



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1969

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
187

Μεταξύ του 'Ελληνικού Δημοσίου και της Α.Ε. «ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΖΩΤΟΥΧΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ» δια την επέκτασιν των εγκαταστάσεων του εν Πτολεμαίδι εργοστασίου της προς τόν σκοπόν αύξήσεως της παραγωγής τούτου.

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Ἐν Ἀθήναις τὴν 12ην τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου 1969, μεταξύ ἀφ' ἑνὸς μὲν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, καλουμένου κατωτέρω τὸ Δημόσιον, εκπροσωπούμενου ἐν προκειμένῳ ἀπὸ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ Ν. 4171)61 ἀπεριλήφτως γενικῶν μέτρων πρὸς ὑποβοήθησιν τῆς ἀναπτύξεως τῆς Οἰκονομίας τῆς Χώρας) ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν Ἀναπτυρωτοῦ Συντονισμοῦ Ἐμμ. Φθινάκη, Οἰκονομικῶν Ἀδ. Ἀνδρουτσοπούλου καὶ Βιομηχανίας Κ. Κυπραίου, ἀπάντων κατοίκων Ἀθηνῶν καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς Α.Ε. «ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΖΩΤΟΥΧΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ» εκπροσωπούμενης ὑπὸ τοῦ Νικολάου Γ. Μάντζαρη, Γενικοῦ Διευτοῦ Οἰκονομικῶν καὶ Ἐμπορικῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς Ἐταιρείας, δυνάμει τῆς ἀπὸ 8.8.69 ἐξουσιοδοτήσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς, συμφωνήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀμοιβαίως ἀποδεκτὰ τὰ ἀκόλουθα:

Ἄρθρον 1.

Οἱ Ὑπουργοὶ Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας λαβόντες ὑπ' ὄψιν: α) Τὴν ἀπὸ 1.7.69 αἴτησιν τῆς Α.Ε. «ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΖΩΤΟΥΧΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ» περὶ ἐπέκτασεως τῶν εγκαταστάσεων τοῦ ἐν Πτολεμαίδι εργοστασίου της καὶ ὑπαγωγῆς τούτου εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Ν. 4171)61. β) Τὴν ἀπὸ 22.7.69 σύμφωνον γνωμοδότησιν διὰ τὴν κατάρτισιν τῆς παρούσης συμβάσεως τῆς ἐπιτροπῆς τῆς παραγράφου 3 τοῦ ἀρθροῦ 1 τοῦ Ν. 4171)61. γ) Τὰς διατάξεις τῶν παραγράφων 2 καὶ 3 τοῦ ἀρθροῦ 1 καὶ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ Ν. 4171)61, διαπιστοῦσιν ὅτι ἡ ὡς ἀνω ἐπέκτασις (ὑπερβαίνουσα ἐν πάσῃ περιπτώσει τμηρῶν πρὸς τὴν ὡς ἀνω αἴτησιν τοῦ ἐνδιαφερομένου καὶ κατὰ τὴν ἐννοίαν τῆς παραγράφου 5 τοῦ ἀρθροῦ 1 τοῦ ὡς ἀνω Νόμου τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 180.000.000) πληροὶ τὰς προϋποθέσεις τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἀρθροῦ 1 τοῦ Ν. 4171)61 καὶ συνεπῶς ἐπ' αὐτῆς ἐφαρμόζονται ἅπαντα αἱ εἰδικαὶ διατάξεις τῶν ἀρθρων 1, 2, 3 καὶ 4 τοῦ Νόμου τούτου.

Ἄρθρον 2.

1. Ἡ ἐφαρμογὴ τῶν εἰδικῶν διατάξεων τῶν ἀρθρων 1, 2, 3 καὶ 4 τοῦ Ν. 4171)61 δὲν ἀποκλείει τὴν ἐπὶ τῆς περὶ τῆς πρόκειται ἐπέκτασεως ἐφαρμογῆν καὶ πάσης γενικῆς διατάξεως, ἥτις ἐφ' ὅσον ἀναφέρεται εἰς τὰ διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως ρυθμιζόμενα θέματα διὰ ἔχῃ ἐφαρμογὴν μόνον ἐὰν δημιουργηθῇ διὰ τὸν πραγματοποιοῦντα τὴν ἐπέκτασιν ἐνυπόθετον καθυστάθως.

2. Παρέχεται διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως εἰς τὴν Α.Ε. «ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΖΩΤΟΥΧΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ» ἡ ἄδεια ἐπέκτασεως τῶν εγκαταστάσεων τοῦ ἐν Πτολεμαίδι εργοστασίου της πρὸς τὸν σκοπόν τῆς αὐξήσεως τῆς παραγωγῆς τούτου εἰς 440 Μ.Τ. ἡμερησίως Νιτρικῆς Ἀμμωνίας 34.50) εἰς Ἄζωτον (N) ἢ 579 Μ.Τ. ἡμερησίως Ἀσβεστοῦχο Νιτρικῆς Ἀμμωνίας 260) εἰς Ἄζωτον (N) ἔναντι τῶν παραγομένων σήμερον 294 Μ.Τ. ἢ 385 Μ.Τ. ἰστιστοίχως.

3. Τυχὸν εἰσαχθησόμενα ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ἢ ἀγορασθησόμενα ἐκ τοῦ ἐσωτερικοῦ ἀνταλλακτικὰ ὡς καὶ ἀντικείμενα ὑλικά χρησιμοποιοῦσόμενα διὰ λειτουργοῦντα μηχανήματα παλαιότερων ἐπενδύσεων τῆς Ἐταιρείας «ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΖΩΤΟΥΧΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ» Α.Ε. δὲν ὑπάγονται εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Ν. 4171)61.

4. Διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῶν ἀνωτέρω ἐγκαταστάσεων δέον νὰ δαπανηθῇ ποσὸν ἑκατὸν ὀγδοήκοντα ἑκατομμυρίων (180.000.000) δραχμῶν τοῦλάχιστον, μὴ περιλαμβανόμενου τοῦ εἰς μετρητὰ κεφαλαίου κινήσεως καὶ τῶν ἐν τῇ ἀνωτέρω παραγράφῳ 3 ἀνταλλακτικῶν καὶ ὑλικῶν.

5. Ἡ διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως παρεχομένη ἄδεια ἐπέκτασεως τῶν εγκαταστάσεων ἐπέχει θέσιν ἀδείας σκοπιμότητος, ὑποκαθιστώσα πλήρως τὴν ὑπὸ τῶν κειμένων διατάξεων ἀπαιτούμενη τοιαύτην ἄδειαν τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας, ἰσχυρῶν κατὰ τὰ λοιπὰ τῶν, περὶ ἰδρύσεως καὶ ἐπέκτασεως βιομηχανικῶν εγκαταστάσεων, κειμένων διατάξεων.

6. Αἱ ἐπέκτασις τῶν εγκαταστάσεων τῆς κατὰ τ' ἀνωτέρω Ἐταιρείας «ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΖΩΤΟΥΧΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ» Α.Ε. καὶ ἡ ἐπέκτασις ποσοῦ μείζονος τῶν ἑκατὸν ὀγδοήκοντα ἑκατομμυρίων (180.000.000) δραχμῶν δέον νὰ ἔχῃσι συντελεσθῇ ἐντὸς πέντε (5) ἐτῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τῆς παρούσης συμβάσεως.

7. Ἡ ἀρμοδιὰ Ὑπηρεσία τοῦ Ὑπουργείου Βιομηχανίας ἐντὸς ἐνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς υποβολῆς αἰτήσεως ἐκ μέρους τοῦ ἐνδιαφερομένου, ἥτις δέον νὰ υποβληθῇ αὐτῷ τὸ βραδύτερον ἐντὸς τριῶν (3) μηνῶν ἀπὸ τῆς κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον τοῦ παρόντος ἀρθροῦ προβλεπομένης προθεσμίας, προσβαίνει εἰς τὸν ἔλεγχον πρὸς διαπίστωσιν τῆς πραγματοποιήσεως τῆς ἀνωτέρω ἐν παραγράφῳ 2 περιγραφομένης ἐπέκτασεως τῶν ὡς πρὸς τὴν φύσιν, ὅσον καὶ ὡς πρὸς τὴν ἀξίαν αὐτῆς καὶ συντάσσει ἑκδασιν κοινοποιουμένην εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ καὶ εἰς τὸν ἐνδιαφερόμενον. Ἐν περιπτώσει διαφωνίας τοῦ ἐνδιαφερομένου πρὸς τὸ περιεχόμενον τῆς ἐκδέσεως, ταύτης ἀνακοινουμένης δι' ἀναφορᾶς του πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ ἐντὸς δέκα (10) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς εἰς αὐτὸν κοινοποιήσεως τῆς ἐκδέσεως, ὁ Ὑπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ παραπέμπει τὰ ἀνωτέρω πρὸς πιστοποίησιν θέματα εἰς τριμελῆ Ἐπιτροπὴν συγκροτούμενην δι' ἀποφά-

πρώς του εξ εκπροσώπων των Υπουργείων Συντονισμού και Βιομηχανίας και ενός εκπροσώπου του ενδιαφερομένου υποδεικνυμένου υπό τούτου. Η Επιτροπή αποφασίζει επί των παραπεμπόμενων αυτή προς εξέταση θεμάτων εντός 25 ημερών από της συγκροτήσεώς της.

8. Ο Υπουργός του Συντονισμού επί τη κατά τ' ανωτέρω πιστοποιήσει της πραγματοποιήσεως της έγκριθείσης επενδύσεως, αποφασίζεται δι' αποφασέως του περι της πληρώσεως των κατά τας παραγράφους 2, 4, 6 και 7 όρων.

9. Μεταβολή υπό του Δημοσίου των όρων της παρούσης συμβάσεως απαγορεύεται άνευ της ρητής συγκαταθέσεως του αναλαμβάνοντος την επένδυσιν.

Άρθρον 3.

Διά τας επενδύσεις περι των ή παρούσα σύμβασις, πραγματοποιούνται αι διατάξεις των παραγράφων 10 και 11 του άρθρου 2 του Ν. 4171/61 επί όσον χρόνον εν αύταις όρίζεται. Πάσα πάντως επί το εύνοικώτερον ρύθμισις των διατάξεων τούτων διά έγη εφαρμογήν και επί της προκειμένης επενδύσεως.

Άρθρον 4.

Είς περίπτωσιν, καθ' ήν ή περι της ή παρούσα επένδυσιν ήθελεν υπολειφθή κατά την έννοιαν της παραγράφου 5 του άρθρου 1 και της παρ. 1 του άρθρου 4 του Ν. 4171/61 του ποσού των εκατόν ογδοήκοντα εκατομμυρίων (180.000.000) δραχμών, αυτή πάυει υπαγομένη εις τας διατάξεις του Νόμου τούτου, ή δε Έταιρεία «ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΖΩΤΟΥΧΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ» Α.Ε. υποχρεούται εις την καταβολήν παντός φόρου, τέλους, δασμού, εισφοράς κλπ., εύτινος απηλλάγη κατ' εφαρμογήν των διατάξεων του Ν. 4171/61.

Τό αυτό εφαρμόζεται και εν περιπτώσει πραγματοποίησεως επενδύσεως διά σκοπόν διάφορον του εν άρθρω 2 παράγραφος 2 της παρούσης καθοριζομένου.

Επί πλέον ή τυχόν χρησιμοποίησις των εκ του εξωτεριου κατ' εφαρμογήν των διατάξεων του Ν. 4171/61, εισαχθέντων άντελής ειδών, διά σκοπόν διάφορον του δι' όν προορίζονται δυνάμει της παρούσης, συνιστά παράνομον, διωκομένην κατά τας περι αυτής κειμένης διατάξεις έφ' όσον δέν κατεβλήθησαν προηγουμένως οι κεκκονισμένοι δασμοί κλπ.

Άρθρον 5.

1. Διαφοραί, ανακύπτουσαι μεταξύ του Έλληνικού Δημοσίου και της Έταιρείας «ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΑΖΩΤΟΥΧΩΝ ΛΙΠΑΣΜΑΤΩΝ» Α.Ε. και αναγόμεναι εις την έρμηνείαν ή εις ένδεχόμενα κενά της παρούσης λύονται αποκλειστικώς διά διαιτησίας υπό τριών διαιτητών κατά την ακόλουθον διαδικασίαν:

2. Ο αίτων την διαιτησίαν δι' αίτήσεώς του άπευθυνόμενης και κοινοποιουμένης προς τον αντισυμβαλλόμενον (προκειμένου δε περι του Δημοσίου ή περι διαιτησίας αίτησις άπευθύνεται και κοινοποιείται εις τον Υπουργόν του Συντονισμού) καθορίζει επακριβώς τό αντικείμενον διαφοράς και διορίζει τον διαιτητήν αυτού, προσκαλών τό έτερον μέρος, όπως προβή και αυτό εις τον διορισμόν του διαιτητού του.

Τό προς ό ή πρόσκλησις μέρος υποχρεούται εντός προθεσμίας δέκα πέντε (15) ημερών από της εις αυτό κοινοποιήσεως της ως άνω αίτήσεως διαιτησίας όπως διορίση τον διαιτητήν αυτού και κοινοποιήση προς τον αίτούντα την διαιτησίαν τον τοιούτον διορισμόν.

Παραλειπούσης άπράκτου της προθεσμίας τούτης τον δεύτερον διαιτητήν διορίζει ό Πρόεδρος του Άρειού Πάγου τη αίτησει του επισπεύδοντος την διαιτησίαν.

3. Οι διορισθέντες διαιτηταί υποχρεούνται, όπως εντός δέκα (10) ημερών από της κοινοποιήσεως του διορισμού του δευτέρου διαιτητού εκλέξουν κοινή συμφωνία τον τρίτον διαιτητήν, ό όποιος διά είναι και Πρόεδρος του Διαιτητικού Δικαστηρίου.

Μη συμφωνούντων των διαιτητών εις τό πρόσωπον του τρίτου διαιτητού ή παραλειπούσης άπράκτου της προθεσμίας προς εκλογήν αυτού, τρίτος διαιτητής διά είναι ό Πρόεδρος του

Άρειού Πάγου και εν άρνησει ή κωλύματι τούτου ό νόμιμος αυτού αναπληρωτής.

4. Οι διαιτηταί δέν υποχρεούνται να εφαρμόζουν τας ισχυούσας διαδικαστικάς και ουσιαστικού δικαίου διατάξεις, όρίζουν αυτοί την διαιτητικήν διαδικασίαν, ιδίαν διακρίνοντα: να λαμβάνουν υπ' όψιν πάν κατά την κρίσιν των αποδεικτικών στοιχείων, να εξετάζουν μαρτυρας, οίνωθήποτε και εάν είναι τό αντικείμενον της διαφοράς, να ενεργούν αυτοψίαν, να διατάσσουν πραγματογνωμοσύνην και εν γενεί πάν πρόσφορον μέτρον διά την διευκρίνισιν της υποθέσεως και άνεύρεσιν της αλήθείας.

Οι διαιτηταί αποφασίζουν κατά τό ίσον και δίκαιον, λαμβάνοντες υπ' όψιν τας διατάξεις της παρούσης, τας αρχάς της καλής πίστεως, ως και τά συναλλακτικά και χρηστά ήθη.

5. Οι τρεις διαιτηταί εξαιρούνται, εάν έχουν οίνωθήποτε συμφέρον εις την υπό κρίσιν αυτών διαφοράν. Περὶ της εξαιρέσεως αποφασίζουν οι ίδιοι οι διαιτηταί.

6. Εν περιπτώσει άρνησεως ή κωλύματος τινός των διαιτητών, όπως αποδεχθή ή εξακολουθήση την διαιτησίαν ή εν περιπτώσει εξαιρέσεως αυτού αντικαθίσταται ούτος, εάν μέν πρόκειται περι διαιτητού όρισθέντος υπό τινος μέρους, υπ' αυτού εντός 10 ημερών, άφ' ής έγνωστοποιήθη εις αυτό ή άρνησις ή τό κώλυμα ή ή εξαιρέσις του διαιτητού άλλως παρελθούσης της προθεσμίας τούτης άπράκτου, ούτος διορίζεται τη αίτησει του έτέρου μέρους υπό του Προέδρου του Άρειού Πάγου, εάν δε πρόκειται περι του τρίτου διαιτητού, ούτος αντικαθίσταται, εφαρμοζομένων των διατάξεων της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, της προθεσμίας των δέκα ημερών αρχομένης, άφ' ής γνωστοποιήθη εις τους διαιτητάς ή άρνησις ή τό κώλυμα ή ή εξαιρέσις.

7. Οι διαιτηταί όφείλουν να εκδώσουν την άπόφασίν των εντός προθεσμίας εξήκοντα (60) ημερών από της υπό του Προέδρου του Διαιτητικού Δικαστηρίου όρισθείσης δικασίμου.

Η προθεσμία αύτη δύναται να παραταθή είτε υπό των διαιτητών είτε δι' έγγραφου συμφωνίας των μερών.

Είς τας περιπτώσεις της παραγράφου 6 ή προθεσμία προς έκδοσιν της διαιτητικής άποφάσεως διακόπτεται και άρχεται εκ νέου από της αντικαταστάσεως του κωλυμένου ή άρνούμενου ή εξαιρουμένου.

8. Οι διαιτηταί αποφασίζουν κατά πλειοψηφίαν και εν περιπτώσει ίσοψηφίας κατ' ή ψήφος του Προέδρου. Την διαιτητικήν άπόφασιν υπογράφει ό Πρόεδρος του Διαιτητικού Δικαστηρίου.

9. Οι διαιτηταί διά της αποφάσεώς των, κατά την κρίσιν των όρίζουν τά έξοδα της διαιτησίας και την αποζημίωσίν των, ως και τον ύπόχρεων προς καταβολήν αυτών, δύναται δε και να διατάξουν τον έπιμερισμόν των.

10. Η διαιτητική άπόφασις είναι όριστική, τελεσίδικος και άμετάκλητος και άποτελεί τίτλον εκτελεστόν, μη άπαιτουμένης της περιαφής τύπου εκτελέσεως ή άλλης τινός διατυπώσεως, δέν υπόκειται εις τακτικόν ή έκτακτον ένδικον μέσον και δέν χωρεί κατ' αυτής άγωγή άνυρώσεως ένδικτων των τακτικών Δικαστηρίων ή άνακαπή.

Άρθρον 6.

Η παρούσα σύμβασις συνετάγη εις δύο πρωτότυπα υπογράφεντα ύφ' όλων των συμβαλλομένων.

Οι Συμβαλλόμενοι:

Διά τό Δημόσιον

Υπουργός Αναπληρωτής Συντονισμού
ΕΜΜ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ

Υπουργός Οικονομικών
ΑΔ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

Υπουργός Βιομηχανίας
Κ. ΚΥΠΡΑΙΟΣ

Διά την Έταιρείαν
Γ. ΜΑΝΤΖΑΡΗΣ